



## ♥♥♥ Announcements 10-20-2024 ♥♥♥

**Sunday School Today:** Classes are available in English starting at 11am in the trailer for middle school, high school and adults. Children's Sunday School classes are held in the main building starting at 11am, in English.

**Church Picnic:** To strengthen the fellowship and connection within our church family, we will be hosting another Church Fall Picnic today, right after the worship service! We sincerely invite everyone to stay and share in this wonderful time, which is a good productive time for the building of relationships in the congregation and with newcomers.

**Hurricane Disaster Relief:** CBCR will start a 3-week fund drive, from 10/13 to 10/27, for the recent hurricane disaster relief through the North American Mission Board (NAMB). Please support this project generously by donating to church (check payable to CBCR, memo line "Hurricane Relief"), or giving directly at the NAMB Send Relief website ([www.sendrelief.org](http://www.sendrelief.org)).

**Church Calendars:** Now available for pickup in the church lobby. One free per family. Additional calendars for relatives and friends may be purchased for \$3.00 each.

**Various gospel pamphlets** are available on the church lobby table. Everyone is welcome to take one and bring it home to share with friends and family.

### **October Memory Verse**

Finally brothers and sisters, rejoice! Strive for full restoration, encourage one another, be of one mind, live in peace. And the God of love and peace will be with you. II Corinthians 13:11



## ♥♥♥ 教会消息 10-20-2024 ♥♥♥

**主日学:** 我们在每个主日的上午 (除了每月的第一个主日) 有主日学。上午 9 时 30 分开始有中文儿童和成人主日学, 11 点开始有儿童, 初中, 高中和成人英语主日学。

**教会年度秋季野餐!** 今天崇拜结束后, 我们真诚地邀请大家留下来一齐分享这个有益于教会成员之间以及与新来的朋友建立关系的美好时光。

**教会日历:** 现在可以在教会大堂领取了。每个家庭免费一份。你也可以购买额外的日历赠送给亲戚和朋友, 每本3美元。

**飓风灾难救援:** 教会将从 10 月 13 日至 10 月 27 日开始为期3周的筹款, 通过北美宣教会 (NAMB) 为最近的飓风灾难提供援助。请大家慷慨支持这活动、将您的捐款付给教会 (支票抬头CBCR, 备注行“飓风援助”) 或直接在 NAMB Send Relief 网站 ([www.sendrelief.org](http://www.sendrelief.org)) 上捐款。

**教会大堂桌子上的各样福音小册子,** 欢迎大家取阅并带回家送给亲友。

**本月背诵经文:** 哥林多后书 13:11

还有末了的话, 愿弟兄们都喜乐。要作完全人。要受安慰。要同心合意。要彼此和睦。如此仁爱和平的神, 必常与你们同在。